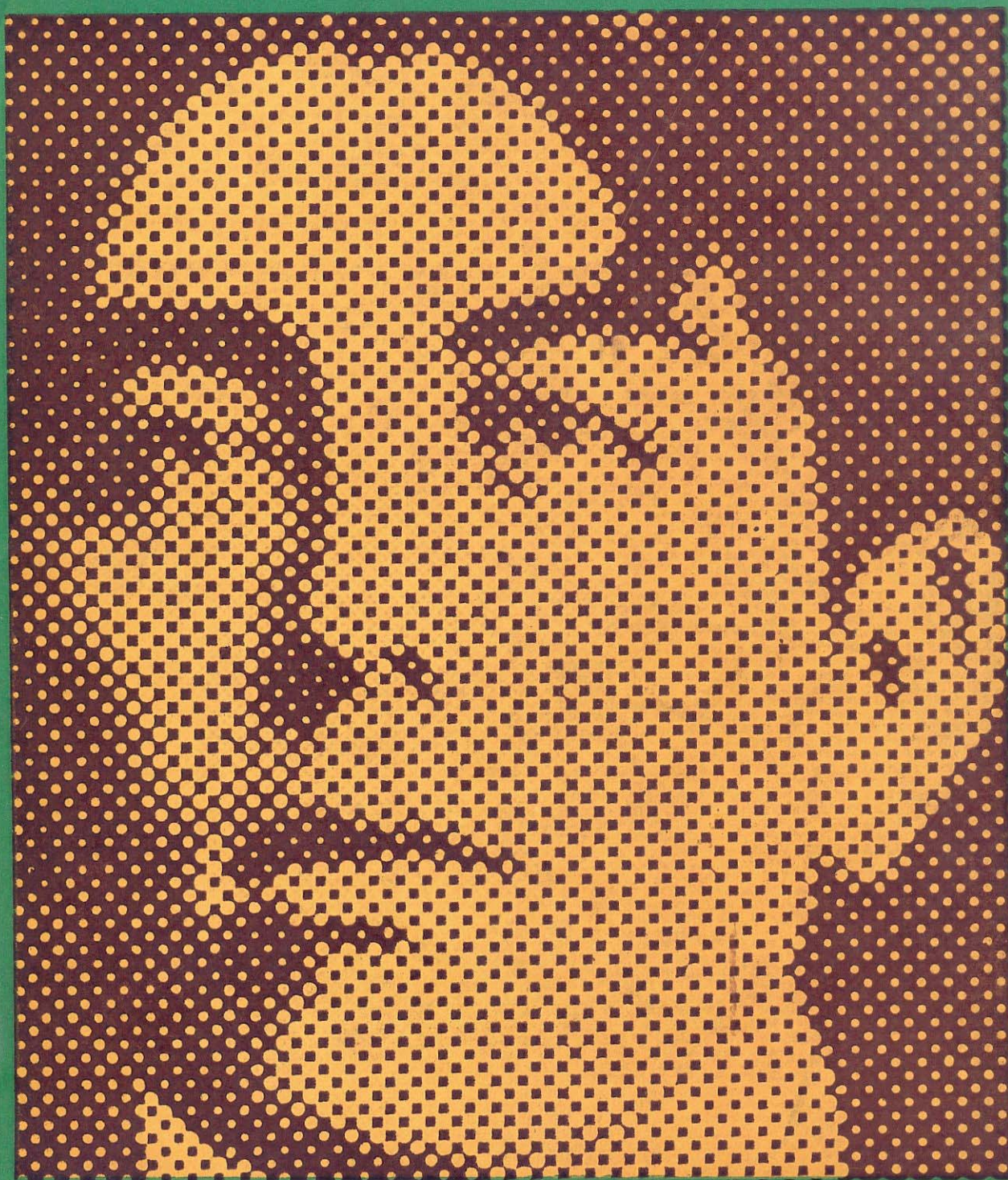


CONJUNTO

Teatro
Latinoamericano
Casa de
las Américas



CONJUNTO

CONJUNTO N. 23

enero-marzo 1975, La Habana, Cuba

Director: Manuel Galich

Secretario de redacción: Francisco Garzón

Diseño y emplane: Umberto Peña

Redacción: Casa de las Américas, G y Tercera,
El Vedado, La Habana, Cuba

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

Inscrita como impreso periódico en la Dirección
Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso No. 81224/173.

Unidad Productora 04 "Urselia Díaz Báez",
del Instituto Cubano del Libro.

LA CASA DE LAS AMÉRICAS, CONSECUENTE CON SU PROPÓSITO DE ESTIMULAR LAS EXPRESIONES CULTURALES DE AMÉRICA LATINA, ESPECIALMENTE AQUELLAS QUE NO ENCUENTRAN CAUCE BASTANTE PARA SU DIFUSIÓN, CREÓ LA REVISTA CONJUNTO DEDICADA AL TEATRO LATINOAMERICANO. POR ESO, EN LAS PÁGINAS DE ESTA REVISTA SE RECOGEN ESTUDIOS CRÍTICOS, TEÓRICOS O INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO TEATRAL LATINOAMERICANO; TEXTOS COMPLETOS DE OBRAS INÉDITAS Y NOTICIAS SOBRE ACONTECIMIENTOS TEATRALES DE NUESTRA AMÉRICA. CREAMOS CUMPLIR CON UN DOBLE OBJETIVO: OFRECER UN CAMPO PARA DIFUNDIR LO QUE HACEMOS Y PENSAMOS EN TEATRO Y ROMPER LA INCOMUNICACIÓN ENTRE NUESTROS TEATRISTAS.

índice

- 2** Retablo histórico del teatro en Nuestra América
- 4** Florencio: Un viejo amigo mío ● Manuel Galich
- 14** Mano santa ● Florencio Sánchez
- 25** Teatro de Florencio Sánchez ● Diony Durán
- 33** Apuntes sobre un teatro militante ● Santiago Carlos Oves. Grupo Octubre
- 36** La toma ● Santiago Carlos Oves. Creación colectiva del Grupo Octubre
- 78** Teatro de relaciones en Santiago de Cuba: El 23 se rompe el corajo ● Carlos Padrón
- 88** Teatro de relaciones: El 23 se rompe el corajo ● Raúl Pomares. Creación colectiva del Conjunto Dramático de Oriente
- 94** El IV Festival Internacional de Ballet de La Habana ● Pedro Simón
- 101** Entrevista a Julio Babruskinas: La realidad de Nuestra América exige hoy un gran teatro que refleje nuestros problemas, nuestro futuro ● Francisco Garzón Céspedes
- 116** Entre actos
- 120** Colaboradores

CONJUNTO

CONJUNTO N. 26

octubre-diciembre de 1975, La Habana, Cuba

Director: **Manuel Galich**

Secretario de redacción: **Francisco Garzón**

Diseño y emplane: **Umberto Peña**

Redacción: **Casa de las Américas, G y Tercera,
El Vedado, La Habana, Cuba**

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

Inscrita como impreso periódico en la Dirección
Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso No. 81224/173.

Unidad Productora 04 "Urselia Díaz Báez",
del Instituto Cubano del Libro.

LA CASA DE LAS AMÉRICAS, CONSECUENTE CON SU PROPÓSITO DE ESTIMULAR LAS EXPRESIONES CULTURALES DE AMÉRICA LATINA, ESPECIALMENTE AQUELLAS QUE NO ENCUENTRAN CAUCE BASTANTE PARA SU DIFUSIÓN, CREÓ LA REVISTA CONJUNTO DEDICADA AL TEATRO LATINOAMERICANO. POR ESO, EN LAS PÁGINAS DE ESTA REVISTA SE RECOGEN ESTUDIOS CRÍTICOS, TEÓRICOS O INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO TEATRAL LATINOAMERICANO; TEXTOS COMPLETOS DE OBRAS INÉDITAS Y NOTICIAS SOBRE ACONTECIMIENTOS TEATRALES DE NUESTRA AMÉRICA. CREE-MOS CUMPLIR CON UN DOBLE OBJETIVO: OFRECER UN CAMPO PARA DIFUNDIR LO QUE HACEMOS Y PENSAMOS EN TEATRO Y ROMPER LA INCOMUNICACIÓN ENTRE NUESTROS TEATRISTAS.

índice

- 2** Editorial
- 3** Festival del Caribe 1972 ● Nati González Freire
- 10** Una nota sobre Walcott y su obra ● Manuel Galich
- 14** Tambores y banderas ● Derek Walcott
- 57** Declaración final
- 59** Retablo histórico del teatro en Nuestra América
Relaciones entre los teatros de Cuba y Puerto Rico
en el siglo XIX ● Rine Leal
- 62** El teatro puertorriqueño dentro del nuevo teatro latinoamericano ● Colectivo Nacional de Teatro de Puerto Rico
- 69** Entrevista con César Rengifo: El teatro es creación nacional y no existirá teatro en un país que no promueva y estimule su dramaturgia ● Carlos Espinosa Domínguez
- 83** Apocalypsis cum Grotowski ● Freddy Artilles
- 92** Cómo se otorga el Premio Casa de las Américas ● Alonso Alegría
- 95** Entre actos: Cuba: Panorama Nacional de Teatro y Danza 1975.

CONJUNTO

CONJUNTO 27

enero-marzo de 1976, La Habana, Cuba

Director: **Manuel Galich**

Secretario de redacción: **Francisco Garzón**

Diseño y emplane: **Umberto Peña**

Redacción: **Casa de las Américas, G y Tercera,
El Vedado, La Habana, Cuba**

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

Inscrita como impreso periódico en la Dirección

Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso No. 81224/173.

Unidad Productora 04 "Urselia Díaz Báez",
del Instituto Cubano del Libro.

LA CASA DE LAS AMÉRICAS, CONSECUENTE CON SU PROPÓSITO DE ESTIMULAR LAS EXPRESIONES CULTURALES DE AMÉRICA LATINA, ESPECIALMENTE AQUELLAS QUE NO ENCUENTRAN CAUCE BASTANTE PARA SU DIFUSIÓN, CREÓ LA REVISTA CONJUNTO DEDICADA AL TEATRO LATINOAMERICANO. POR ESO, EN LAS PÁGINAS DE ESTA REVISTA SE RECOGEN ESTUDIOS CRÍTICOS, TEÓRICOS O INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO TEATRAL LATINOAMERICANO; TEXTOS COMPLETOS DE OBRAS INÉDITAS Y NOTICIAS SOBRE ACONTECIMIENTOS TEATRALES DE NUESTRA AMÉRICA. CREAMOS CUMPLIR CON UN DOBLE OBJETIVO: OFRECER UN CAMPO PARA DIFUNDIR LO QUE HACEMOS Y PENSAMOS EN TEATRO Y ROMPER LA INCOMUNICACIÓN ENTRE NUESTROS TEATRISTAS.

índice

- 2** La Yaya: El teatro en manos del pueblo ● Carlos Espinosa Domínguez.
- 19** Los hermanos ● Flora Lauten. Creación colectiva del Teatro La Yaya.
- 39** Tambores y Banderas ● Derek Walcott. (II parte)
- 74** Ropa de teatro: Una excepcional historia de amor creada para los jóvenes ● Francisco Garzón Céspedes.
- 77** ORTAET ED APOR o Para leer al revés ● Manuel Galich.
- 94** Leónidas Barletta y el Teatro del Pueblo ● Esteban Carlos Bogdanich.
- 99** Premios Casa de las Américas 1975: Consideraciones acerca de Relevé 1923 y Pequeños animales abatidos ● Justo de la Cruz.
- 103** Entreactos
- 113** Colaboradores
- 114** Contents ● Sommaire ● Sumario.

CONJUNTO

CONJUNTO N. 29
julio - septiembre de 1976, La Habana, Cuba

Director: **Manuel Galich**

Secretario de redacción: **Francisco Garzón**

Diseño y emplane: **Umberto Peña, Rubén Robledo.**

Redacción: **Casa de las Américas, G y Tercera,
El Vedado, La Habana, Cuba.**

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

Inscrita como impreso periódico en la Dirección
Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso No. 81224/173.

Unidad Productora 04 "Urselia Díaz Báez",
del Instituto Cubano del Libro.

LA CASA DE LAS AMÉRICAS, CONSECUENTE CON SU PROPÓSITO DE ESTIMULAR LAS EXPRESIONES CULTURALES DE AMÉRICA LATINA, ESPECIALMENTE AQUELLAS QUE NO ENCUENTRAN CAUCE BASTANTE PARA SU DIFUSIÓN, CREÓ LA REVISTA CONJUNTO DEDICADA AL TEATRO LATINOAMERICANO. POR ESO, EN LAS PÁGINAS DE ESTA REVISTA SE RECOGEN ESTUDIOS CRÍTICOS, TEÓRICOS O INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO TEATRAL LATINOAMERICANO; TEXTOS COMPLETOS DE OBRAS INÉDITAS Y NOTICIAS SOBRE ACONTECIMIENTOS TEATRALES DE NUESTRA AMÉRICA. CREEMOS CUMPLIR CON UN DOBLE OBJETIVO: OFRECER UN CAMPO PARA DIFUNDIR LO QUE HACEMOS Y PENSAMOS EN TEATRO Y ROMPER LA INCOMUNICACIÓN ENTRE NUESTROS TEATRISTAS.

índice

- 2** Retablo histórico del teatro en Nuestra América
- 3** Los orígenes del teatro en el antiguo Perú ●
Ricardo Roca Rey.
- 11** Teatro guatemalteco: Época indígena ●
René García Mejía.
- 25** Guatemala/ Pudedelotodo vencido o El Gran Gukup-
Cakish ● Manuel Galich.
- 44** El proceso al Señor Gobernador ● Gilberto Martínez.
- 80** Colombia/ Del proceso de Lucullus al del Señor
Gobernador ● Gilberto Martínez.
- 84** Guadalupe: Un ajuste de cuentas con la historia ●
Carlos Espinosa Domínguez.
- 89** La agonía del difunto: Teatro de justicia
revolucionaria ● Justo de la Cruz.
- 91** Argentina/ De último momento sobre Inda Ledesma ●
Víctor García Robles.
- 97** Curazao/ Entrevista a Pacheco Domacassé: Estamos
seguros de que el camino lo recorreremos completo ●
Francisco Garzón Céspedes.
- 101** Teatro brasileño: Vivir y decirlo en voz alta ●
Régine Mellac.
- 108** Habla la delegación de la Casa de las Américas:
Acerca de la IV Conferencia Internacional de Teatro
del Tercer Mundo y del III Festival Internacional de
Teatro de Caracas ● Basilia Papastamatiu.
- 115** La magia de la pantomima ● Waldo González López.
- 118** Entreactos

CONJUNTO

CONJUNTO N. 30

octubre - diciembre de 1976, La Habana, Cuba

Director: Manuel Galich

Secretario de redacción: Francisco Garzón

Diseño y empuje: ~~Umberto Peña, Rubén Robledo~~

Redacción: Casa de las Américas, G y Tercera,
El Vedado, La Habana, Cuba.

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

Inscrita como impreso periódico en la Dirección

Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso No. 81224/173.

Unidad Productora 04 "Urselia Díaz Báez".

LA CASA DE LAS AMÉRICAS, CONSECUENTE CON SU PROPÓSITO DE ESTIMULAR LAS EXPRESIONES CULTURALES DE AMÉRICA LATINA, ESPECIALMENTE AQUELLAS QUE NO ENCUENTRAN CAUCE BASTANTE PARA SU DIFUSIÓN, CREÓ LA REVISTA CONJUNTO DEDICADA AL TEATRO LATINOAMERICANO. POR ESO, EN LAS PÁGINAS DE ESTA REVISTA SE RECOGEN ESTUDIOS CRÍTICOS, TEÓRICOS O INFORMATIVOS DEL MOVIMIENTO TEATRAL LATINOAMERICANO; TEXTOS COMPLETOS DE OBRAS INÉDITAS Y NOTICIAS SOBRE ACONTECIMIENTOS TEATRALES DE NUESTRA AMÉRICA. CREAMOS CUMPLIR CON UN DOBLE OBJETIVO: OFRECER UN CAMPO PARA DIFUNDIR LO QUE HACEMOS Y PENSAMOS EN TEATRO Y ROMPER LA INCOMUNICACIÓN ENTRE NUESTROS TEATRISTAS.

índice

- 3** Viene el sol con su sombrero de combate puesto ● Raúl Alberto Leis Romero.
- 35** Hacia la popularización del teatro en Costa Rica ● Oscar Castillo.
- 44** Teatro de creación colectiva de la comunidad ● Francisco Garzón Céspedes.
- 70** Brasil / Entrevista a Otto Buchsbaum Teatro de Encontro Ao Povo ● Terensinha Pereira.
- 76** Reportaje gráfico del Grupo de Teatro La Candelaria de Bogotá en Guadalupe años sin cuenta.
- 82** Atención y participación / Creación colectiva ● Helena Sassone.
- 85** El Galpón no ha muerto ● Ugo Ulive.
- 88** Entrevista a Rubén Yáñez: El Galpón en México: La lucha antifascista y el trabajo de la solidaridad ● Francisco Garzón Céspedes.
- 93** Entre actos ● Carlos Espinosa Domínguez.
- 107** Índice de la revista Conjunto —números 16 al 30.

La Casa de las Américas, consecuente con su propósito de estimular las expresiones culturales de América Latina, especialmente aquellas que no encuentran cauce bastante para su difusión, creó la revista *Conjunto* dedicada al teatro latinoamericano. Por eso en las páginas de esta revista se recogen críticas, estudios teóricos e informaciones acerca del movimiento teatral latinoamericano, así como textos completos de obras. Creemos cumplir un doble objetivo: ofrecer un campo para difundir lo que hacemos en teatro y romper la incomunicación entre nuestros teatristas.

Fundador

Manuel Galich

Directora

Vivian Martínez Tabares

Jefa de Redacción

Nara Mansur

Diseñador

Pepe Menéndez

Coordinador de producción

Antonio Verdera

Dirección

Departamento de Teatro

Casa de las Américas

3ra. y G, El Vedado

La Habana, CP 10400, Cuba

Teléfonos: 55-2706/07/08/09

Fax: (537) 334554

teatro@casa.cult.cu

www.casa.cult.cu

http://laventana.casa.cult.cu

Impreso por Quebecor World Bogotá S.A.

Impreso en Colombia

Inscrita como impreso periódico en la Dirección Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa. Permiso no. 81224/173. ISSN 0010-5937.

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

© Casa de las Américas, 2003.

Portada: Teatro La Candelaria, *En la raya*

Foto: Carlos Mario Lema

Contraportada: Antunes Filho, *Medéia*

Foto: Paquito

Reverso de portada: Norman Briski,

Rebatibles

Foto: Norman Briski

Reverso de contraportada: *Lisístrata en*

Cuba

Foto: Juvenal Álvarez

Conjunto

- 2 **Actores al descubierto**
4 Enrique Pinti
Acá estamos, como siempre, nosotros los actores
5 Silvana García
El actor, el teatro y el futuro
9 Carlos Celdrán
Una visión encarnada
11 Bruno Bert
Y sí, el tema es el actor
12 Ana Alvarado
Vivos objetos inanimados
12 Guillermo Heras
Un actor para el futuro
17 Mariela Aragón
No se trata de una herida personal
18 Diego Aramburo
El actor es el espacio vacío
24 Pompeyo Audivert
El piedrazo en el espejo
26 Walter Acosta
Leyendo a Georg Simmel
28 César Escuza
Un inventor de sentido
33 Farley Velásquez
Los actores de mi ciudad son jóvenes y tienen miedo
36 Edwin Cedeño
La educación del actor
37 María Teresa dal Pero
Y cómo nunca me pregunto a dónde vamos los actores cuando termina la función...
38 Antonio Araújo
El actor-investigador y el "proceso colaborativo"
41 Sebastiao Milaré
El señor de la escena. El actor según Antunes Filho
51 Ian Watson
El cuerpo viviente del actor del Odin Teatret
62 Elly A. Konijn
Emociones del actor. Teoría de las emociones-tareas
76 Franco Ruffini
Boxeadores y acróbatas, maestros de actores
82 Lorraine Pintal
Palabras de un artista. ¿Cuál es hoy la situación del arte del actor?
87 ***Mister Soul***
Raquel Diana
104 Marilyn Garbey
Álvaro Solar con los pies en la tierra
110 ÚLTIMAS PUBLICACIONES RECIBIDAS
114 ENTREACTOS
128 COLABORADORES

La Casa de las Américas, consecuente con su propósito de estimular las expresiones culturales de América Latina, especialmente aquellas que no encuentran cauce bastante para su difusión, creó la revista *Conjunto* dedicada al teatro latinoamericano. Por eso en las páginas de esta revista se recogen críticas, estudios teóricos e informaciones acerca del movimiento teatral latinoamericano, así como textos completos de obras. Creemos cumplir un doble objetivo: ofrecer un campo para difundir lo que hacemos en teatro y romper la incomunicación entre nuestros teatristas.

Fundador

Manuel Galich

Directora

Vivian Martínez Tabares

Jefa de Redacción

Nara Mansur

Diseñador

Pepe Menéndez

Coordinador de Producción

Antonio Verdera

Dirección

Departamento de Teatro

Casa de las Américas

3ra. y G, El Vedado

La Habana, CP 10400, Cuba

Teléfonos: 55-2706/07/08/09, 830-9590

Fax: (537) 834-4554

teatro@casa.cult.cu

conjunto@casa.cult.cu

www.casadelasamericas.org

http://laventana.casa.cult.cu

Inscrita como impreso periódico en la Dirección

Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.

Permiso no. 81224/173. ISSN 0010-5937.

Cada trabajo expresa la opinión de su autor.

No se devuelven originales no solicitados.

© Casa de las Américas, 2005.

Portada:

Musas, de Opsis Teatro,
dirección de Marta Monzón.

Foto: Vassil Anastasov

Reverso de portada:

Fortaleza de la Mujer Maya:
Soledad y esperanza.

Foto: Julio Pantoja

Contraportada:

Larry Yazzie en *Fancy Dancing*.
Foto: Julio Pantoja

Reverso de contraportada:

Mascarada del Marinero.

Colabora:



- 2 Vivian Martínez Tabares
Santa Cruz de la Sierra 2005: instantáneas de la escena boliviana
- 9 René Hohenstein
El día que cayó Goni... y Shirley
- 29 Ubaldo Nallar
9:30 p.m.
- 39 Heliane Kohler-Rodrigues
Oswald de Andrade entre militancia y rebelión estética
- 47 Rawle Gibbons
Para leer la representación caribeña: la Mascarada del Marinero
- 60 V.M.T.
V Hemi: re-conocer las prácticas indígenas
- 62 Ailton Krenak
El pacto sagrado. Miradas a la Amazonía
- 64 Miriam Álvarez, Lorena Cañuqueo y Laura Kropff
Notas sobre el Proyecto de Teatro Mapuche
- 71 Raquel Chapu
Un recorrido por las representaciones artísticas aborígenes de los Estados Unidos y Canadá
- 80 Adolfo Colombres
Wilson Pico: el grado cero de la danza
- 83 Rómulo Pianacci
Rito, mito y tragedia. El camino hacia la Antígona americana
- 92 Roxana Pineda
El hombre está hecho para la vida y no para la muerte
- 98 Miguel Rubio
Había una vez un marinero. Fiesta por los 40 años del Odin Teatret
- 104 Habey Hechevarría Prado
LEER EL TEATRO: *Ovando* de George Mauvais
- 106 ÚLTIMAS PUBLICACIONES RECIBIDAS
- 110 ENTREACTOS
- 120 COLABORADORES

Conjunto

Revista de teatro latinoamericano
Casa de las Américas, La Habana, Cuba

La Casa de las Américas, consecuente con su propósito de estimular las expresiones culturales de la América Latina, especialmente aquellas que no encuentran cauce bastante para su difusión, creó la revista *Conjunto* dedicada al teatro latinoamericano. Por eso en las páginas de esta revista se recogen críticas, estudios teóricos e informaciones acerca del movimiento teatral latinoamericano, así como textos completos de obras. Creemos cumplir un doble objetivo: ofrecer un campo para difundir lo que hacemos en teatro y romper la incomunicación entre nuestros teatristas.

Fundador: Manuel Galich

Directora: Vivian Martínez Tabares

Redactor: Jaime Gómez Triana

Diseñador: Nelson Ponce

Departamento de Teatro
Casa de las Américas
3ra. y G, El Vedado
La Habana, CP 10400, Cuba
Teléfonos: (537) 836 5849, 838-2706 al 09
Fax: (537) 834-4554
conjunto@casa.cult.cu
teatro@casa.cult.cu
www.casadelasamericas.org
http://laventana.casa.cult.cu

Inscrita como impreso periódico en la
Dirección Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.
Permiso no. 81224/173. ISSN 0010-5937.
Cada trabajo expresa la opinión de su autor.
No se devuelven originales no solicitados.

© Casa de las Américas, 2008



Miembro fundadora del Espacio Editorial
de la Comunidad Iberoamericana de Teatro

Impreso por: Gráficas de la Sabana Ltda.

No. 147 abril-junio 2008

- 2 Marilyn Garbey
Teatro en Mayo: resumen de noticias
- 13 Marta María Borrás
Otros escenarios: el encuentro pedagógico como espacio de teatralidad
- 16 Rafael González
Teatro Escambray: cuarenta años de teatro y labor socio-cultural
- 27 Vivian Martínez Tabares
Sergio Corrieri en la memoria
- 28 César Brie
Otra vez Marcelo [Quiroga]: Testimonio de un proceso de creación
- 33 Sergio Blanco
La mano poética de Abraham... Pensar la escritura teatral
- 38 Eduardo Cabrera
Receptividad activa en *Manifiesto de niños* del Periférico de Objetos
- 46 V. M. T.
Matadero 6. Canon y transgresión
- 52 María Silvina Persino
Criaturas de aire y *La Madonnita*: la palabra como rehén
- 59 Gustavo Schwartz
Gagarin: veo la tierra
- 74 Eugenio Barba
El cuarto fantasma
- 84 Roberto Salas
Gigantaria: Uno para todos y todos para uno
- 90 Romildo Moreira
Hermilo Borba Filho: Teatro moderno en el Nordeste del Brasil
- 94 Marília Carbonari
Enrique Buenaventura
- 100 Jaime Gómez Triana
X Festival Internacional de Artes Escénicas. Lecturas en Guayaquil
- 104 Sara Joffré
El teatro en el Perú sigue vivo: ¡Hola allá afuera!
- 106 ÚLTIMAS PUBLICACIONES RECIBIDAS
- 110 ENTREACTOS
- 120 COLABORADORES

Portada: *O Cano*, Udi Grudi (Brasil). Foto: Gonzalo Vidal.

Reverso de portada: *Papo Impala está quitao*, Teófilo Torres (Puerto Rico). Foto: Gonzalo Vidal.

Contraportada: Cartel de Mayo Teatral 2008. Nelson Ponce.

Reverso de contraportada: *Los materiales de la ira y el amor*, Wilson Pico (Ecuador).

Foto: Gonzalo Vidal.

Conjunto

Revista de teatro latinoamericano
Casa de las Américas, La Habana, Cuba

La Casa de las Américas, consecuente con su propósito de estimular las expresiones culturales de la América Latina, especialmente aquellas que no encuentran cauce bastante para su difusión, creó la revista *Conjunto* dedicada al teatro latinoamericano. Por eso en las páginas de esta revista se recogen críticas, estudios teóricos e informaciones acerca del movimiento teatral latinoamericano, así como textos completos de obras. Creemos cumplir un doble objetivo: ofrecer un campo para difundir lo que hacemos en teatro y romper la incomunicación entre nuestros teatristas.

Fundador: Manuel Galich

Directora: Vivian Martínez Tabares

Redactor: Jaime Gómez Triana

Diseñador: Pepe Menéndez

Departamento de Teatro
Casa de las Américas
3ra. y G, El Vedado
La Habana, CP 10400, Cuba
Teléfonos: (537) 836 5849, 838-2706 al 09
Fax: (537) 834-4554
conjunto@casa.cult.cu
teatro@casa.cult.cu
www.casadelasamericas.org
http://laventana.casa.cult.cu

Inscrita como impreso periódico en la
Dirección Nacional de Correos, Telégrafos y Prensa.
Permiso no. 81224/173. ISSN 0010-5937.
Cada trabajo expresa la opinión de su autor.
No se devuelven originales no solicitados.

© Casa de las Américas, 2008



Miembro fundadora del Espacio Editorial
de la Comunidad Iberoamericana de Teatro

No. 148/149 julio - diciembre 2008

- 2 Georges Banu
De espalda y de frente
- 11 César Badillo
Disparar la vida en el escenario
- 17 Jorge Prada Prada
Amir Haddad: El teatro es hijo de la historia
- 25 Delfina Guzmán Correa
En el teatro los guerreros no tienen reposo
- 29 Marco Antonio de la Parra
(Estamos) En el aire
- 45 Flavia Radrigán
El descanso de las velas
- 61 Enrique Mijares
El sueño de la Malinche: la historia sembrada de espejismos
- 67 Felipe Galván
Cuarenta años de teatro del 68 mexicano
- 72 Gastón A. Alzate
Cuatro dificultades para entender el cabaret mexicano
- 82 Fernando Duque Mesa
Investigación y lectura interdisciplinaria de una memoria teatral en Colombia (1950-2000)
- 92 Jorge Dubatti
Jorge Accame: la dramaturgia en Jujuy, entre lo regional y lo universal
- 99 Adolfo Colombres
Los recursos del estilo y su dialéctica en la narración oral
- 110 Norge Espinosa Mendoza
Gatomaquia: Do you speak cats?
- 112 ÚLTIMAS PUBLICACIONES RECIBIDAS
- 116 ENTREACTOS
- 127 ÍNDICE 147-148/149
- 128 COLABORADORES

Portada: *Neva*, de Guillermo Calderón (Chile).

Reverso de portada: Cartel del Festival Santiago + Teatro 2009 (Chile).

Contraportada: *Gatomaquia*, de Héctor Manuel Vidal (Uruguay). Foto: Gustavo Castagnello.

Reverso de contraportada: *Rosa Mexicano*, con Regina Orozco (México). Foto: Julio Alvite.